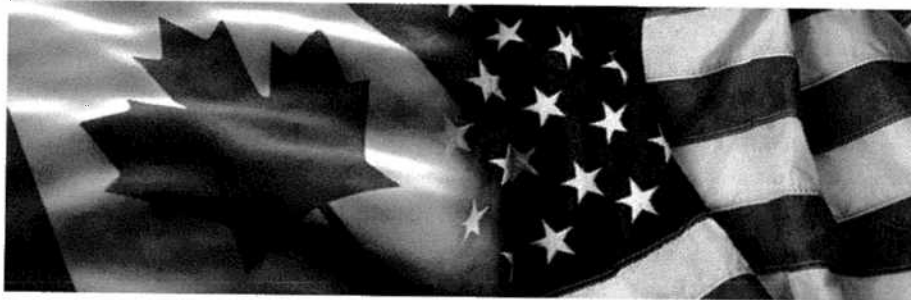




OTTAWA POLICE SERVICE
SERVICE DE POLICE D'OTTAWA
Working together for a safer community
La sécurité de notre communauté, un travail d'équipe

Visite du président des É-U Obama: le 19 février 2009

**Renseignements s'adressant aux élus, aux commerçants,
aux écoles, aux spectateurs, aux groupements
communautaires et aux activistes**



Le président des É-U, Barack H. Obama, sera à Ottawa pour un jour, dans le cadre de sa première visite officielle au Canada, le **jeudi 19 février 2009**.

Arrivant en matinée à l'aéroport international d'Ottawa avec son entourage, le président Obama devrait quitter Ottawa plus tard en après-midi.

Tout au long de la visite présidentielle, le Service de police d'Ottawa appuiera la GRC et travaillera en collaboration étroite avec d'autres partenaires gouvernementaux et de sûreté publique en vue d'assurer la sûreté et la sécurité du président, de son entourage, du public ainsi que du personnel des services d'urgence et des services publics.

ottawapolice.ca

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR...

Perturbations de la circulation et fermetures de routes

- Des perturbations de la circulation seront nécessaires afin de permettre au cortège de circuler en sûreté durant la visite.
- Des restrictions de stationnement sur les rues, des fermetures de routes et des détournements sont prévus, et leur nature exacte sera rendue publique par l'entremise des médias plus près du jour du 19. Des perturbations de dernière minute sans avis ou avec peu d'avis sont aussi possibles le jour de la visite.
- La Police d'Ottawa travaille de près avec la Ville d'Ottawa et ses partenaires policiers afin de minimiser les inconvénients et les dérangements, en ce qui concerne les résidents, les visiteurs et les commerces d'Ottawa.
- Des renseignements à jour sur les perturbations de la circulation et sur les fermetures de routes seront disponibles par l'entremise des stations de radio et de télévision locales.

L'intérêt public et les foules

- On s'attend à ce que de vastes foules s'amassent afin d'apercevoir le président Obama, nouvellement élu et jouissant d'une grande popularité
- Même si on s'attend à ce que l'intérêt public, face à cet événement historique, soit surtout positif, les policiers n'en respecteront pas moins le droit démocratique de manifester, ainsi qu'à l'assemblée publique, garantis en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés.
- Dans l'intérêt d'assurer la sûreté publique et de maintenir ces droits, la police travaillera en partenariat avec la collectivité, les groupes de spectateurs, les manifestants ainsi que les commerces touchés en vue de soutenir et d'assurer la nature pacifique des rassemblements publics et de minimiser le désordre.

- Un groupe de policiers, nommé l'Équipe de liaison de la police, a été désigné afin de travailler en liaison avec plusieurs groupes.
- Vous pouvez contacter l'Équipe de liaison de la police au **613-236-1222, poste 2354**.

Présence policière accrue et sécurité

- Durant l'ensemble de la visite, vous apercevrez des policiers en plus grand nombre et des mesures de sécurité rehaussées en vue d'assurer l'ordre public. Des policiers issus d'autres juridictions se trouveront à Ottawa afin d'appuyer les membres de la Police d'Ottawa et de la GRC.
- En cas d'actes illicites, les policiers interviendront d'une manière pertinente et professionnelle.
- Les résidents et les visiteurs ayant besoin d'aide de la part de la police ou qui sont témoin d'actes criminels devront faire « le bon appel au bon endroit ».

Qu'est-ce que l'Équipe de liaison de la police?

L'Équipe de liaison de la police (PLT) œuvrera en vue d'établir et de maintenir des voies de communication transparentes auprès de parties prenantes (groupes de manifestants et d'activistes, milieu des affaires, groupes religieux et ethniques, écoles, et tout autre groupe) pouvant être touché, directement ou indirectement, par la visite présidentielle.

L'équipe de liaison policière, reconnaissable par les gilets jaune fluorescent de ses membres, sur lesquels sera inscrit « Police Liaison », se trouvera ici et là durant la visite, visant à établir une relation de confiance, de compréhension mutuelle, et de respect entre la police et les parties prenantes.

Vous pouvez rejoindre n'importe quel membre de la PLT en composant le **613-236-1222, poste 2354**.

CONSEILS POUR PRÉPARER VOTRE COM À LA PRÉSENCE DE GROSSES FOULES

Éclairage

Faites l'inspection de votre éclairage intérieur et extérieur, et remplacez les ampoules brûlées avant le 19 février. Un édifice bien éclairé facilitera les efforts de sûreté pour surveiller votre propriété en soirée ou aux petites heures du matin, et peut-être même décourager les actes de vandalisme ou les méfaits.

Graffiti

La Police d'Ottawa tient à être informée en rapport à tout commerce ou organisme qui serait ciblé par des vandales (par graffiti) ou dont les avertisseurs d'incendie seraient déclenchés. Au cours des jours précédant la visite du président Obama, veuillez signaler tout graffiti relié à la visite présidentielle à la Police d'Ottawa au **613-236-1222, poste 7300**. Consultez le site ottawapolice.ca pour des conseils pour composer avec les graffitis.

Fixer ou enlever

En prévision des foules reliées à la visite présidentielle du 19 février, il vous est suggéré de fixer

LE BON APPEL AU BON ENDROIT!

9-1-1 TTY	Urgence menaçante
613-230-6211	Autres urgences
613-236-1222, poste 7300 TTY 613-760-8100	Centre d'appels: biens, une personne
613-236-1222 TTY 613-232-1123	Centres de police

Pour une liste complète des coordonnées et des services votre bottin téléphonique résidentiel d'Ottawa, ou visitez

Afin de prendre des décisions bien renseignées et soyez à l'écoute de vos stations de radio et de télévision

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site de la police d'Ottawa, ou pour plus d'information sur la visite, vous pourrez aussi obtenir de l'information sur les transports en commun, dans le site Ottawa.ca

L'information est valable en date du 10 février 2009.



**OTTAWA POLICE SERVICE
SERVICE DE POLICE D'OTTAWA**

*Working together for a safer community
La sécurité de notre communauté, un travail d'équipe*

U.S. President Obama Visit: February 19, 2009

**Information for Elected Officials, Businesses, Schools,
Spectators, Community Groups and Activists**



U.S. President Barack H. Obama will be in Ottawa for one day on his first official visit to Canada on **Thursday, February 19, 2009**.

Arriving in the morning at the Ottawa International Airport with his entourage, President Obama will likely depart Ottawa later in the afternoon.

Throughout the Presidential visit, the Ottawa Police Service will be supporting the RCMP and collaborating with other public safety and government partners to ensure the safety and security of the President, his entourage, the community and members of emergency and public services.

ottawapolice.ca

WHAT YOU SHOULD KNOW...

Traffic Disruptions and Road Closures

- There will be traffic disruptions to allow the motorcade to travel safely throughout the visit.
- On street parking restrictions, road closures and detours are expected and will be made public through the media closer to February 19. Last minute disruptions with little or no notice are also possible on the day of the visit.
- Ottawa Police is working closely with the City of Ottawa and other policing partners to minimize the inconvenience and disruption for Ottawa residents, visitors and businesses.
- **Up-to-date information about traffic disruptions and street closures will be available through local radio and television stations.**

Public Interest and Crowds

- Large crowds are expected to gather to catch a glimpse of the new and clearly popular President Obama.
- Although mainly enthusiastic public interest in this historic event is expected, police will respect the democratic right to demonstrate as well as the public assembly right as guaranteed by the Canadian Charter of Rights and Freedoms.
- In the interest of ensuring public safety and upholding these rights, police will be working closely in partnership with community, spectator groups, demonstrators as well as affected businesses to support and ensure peaceful public gatherings and minimal disruptions.

- A team of police officers, known as the Police Liaison Team, has been assigned to liaise and partner with various groups.
- You can contact the Police Liaison Team at **613-236-1222, ext. 2354**.

Increased Police Presence and Security

Throughout the visit, you will see more police officers and increased security measures to ensure public safety. Police from other jurisdictions will be in Ottawa to assist Ottawa Police and RCMP members.

In the event of any unlawful acts, police will respond in an appropriate and professional manner.

Residents and visitors requiring police assistance or witnessing criminal activity should "Make the Right Call".

What is the Police Liaison Team?

The Police Liaison Team (PLT) will work to establish and maintain open and transparent lines of communication with all stakeholders (activist/demonstrator groups, business community, religious/ethnic groups, schools and any other group) who may be affected, directly or indirectly, by the Presidential visit.

The Police Liaison Team, identifiable by fluorescent yellow vests marked, "Police Liaison", will be out and about during the visit working towards building a relationship of trust, mutual understanding, and respect between police and stakeholders.

You can reach any member of the PLT by calling **613-236-1222, ext. 2354**.

TIPS ON HOW TO PREPARE YOUR BUSINESS FOR LARGE CROWDS

Lighting

Inspect your interior and exterior lighting and replace burnt-out bulbs before February 19th. A well-lit building will assist security efforts in monitoring your property in the evening or early morning hours and potentially discourage mischief and/or acts of vandalism.

Graffiti

The Ottawa Police want to hear from any businesses or organizations that are targeted by graffiti vandals or have their fire alarms set off. During the days leading up to the President Obama's visit, please report any Presidential visit-related graffiti to the Ottawa Police at **613-236-1222, ext. 7300**. See ottawapolice.ca for tips on dealing with graffiti.

Secure and/or remove

Prior to the Presidential visit-related crowd gatherings on February 19th, you may want to consider securing or removing street furniture,

MAKE THE RIGHT CALL!

9-1-1 TTY	Life threatening emergencies
613-230-6211	Other emergencies
613-236-1222, ext. 7300 TTY 613-760-8100	Call Centre: To report missing person or services
613-236-1222 TTY 613-232-1123	Community Police Centres

For a full list of contact information and services, see the Ottawa phone book, or visit ottawapolice.ca.

To help you make informed decisions regarding your local radio and television stations.

For more information, please visit ottawapolice.ca. Close road closure and bus information from Ottawa.ca.

Information accurate as of February 10, 2009.